

zinsano



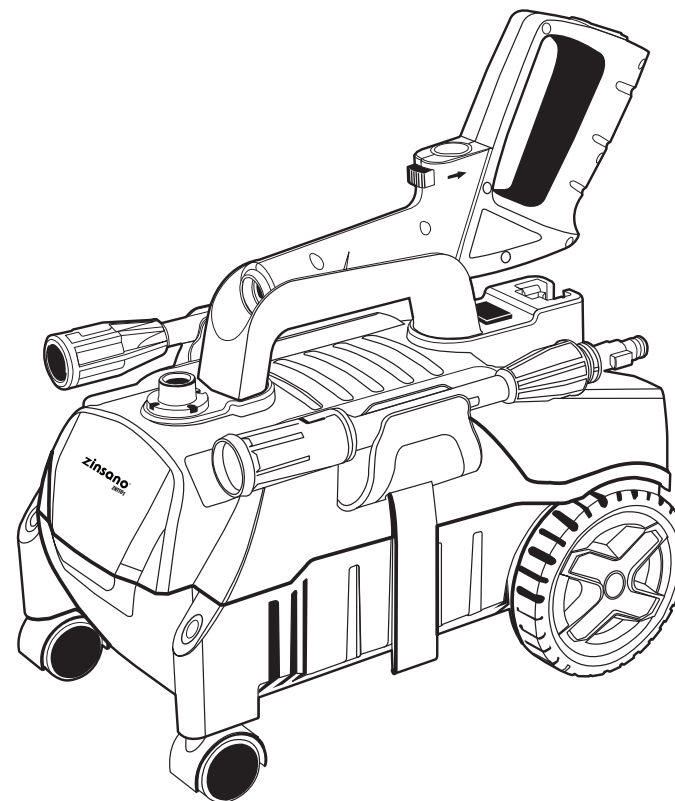
www.zinsano.com

Call Canter
0-2888-2777

S บริษัท สิ้นสงวนแอนด์ซันส์ จำกัด
SING SANGUAN & SONS CO.,LTD.

130 หมู่ 2 ถนนรางเก่า ตำบลสำโรงใต้ อำเภอสระปราย จังหวัดสมุทรปราการ 10130
130 Moo 2 Rotrang Kao Rd. Samrongtai, Phrapradaeng, Samutprakarn 10130
Tel: +66 2 888-2777 Fax: +66 2 888-2799 www.singsanguan.co.th

zinsano



MANUAL GUIDE

High Pressure Washer ZN1101

คู่มือการใช้งาน เครื่องฉีดน้ำแรงดันสูง 110 บาร์

บทนำ

Introduction

บริษัทฯขอขอบคุณท่านที่ได้ให้ความไว้วางใจตัวสินค้าของบริษัทฯซึ่งเป็นเครื่องฉีดน้ำแรงดันสูงที่มีประสิทธิภาพสูงทำงาน ได้อย่างแม่นยำ ที่สำคัญประหยัดเวลา และค่าใช้จ่าย ให้ความสะดวกสบายในการใช้งาน หากท่านมีข้อติชมแนะนำ กรุณาติดต่อกลับมาที่บริษัทฯทางบริษัทยินดีที่จะน้อมรับความคิดเห็นของท่านเพื่อที่จะให้สินค้าของเราสร้างความพึงพอใจกับท่านมากที่สุด

The company thanks you for the trust product of company, which is the product of the high pressure cleaner with high efciency. This product is working accuracy, save time and cost, convenience in use. If you have any feedback, please contact us for instructions. The company will be happy to welcome your comments in order to make our product satisfaction to you the most.

Symptom	Cause	Recommended action
Machine refuses to start	Machine not plugged in Defective socket Defective extension cord	Plug in machine Try another socket. Switch off other machines. Try without the extension cord.
Fluctuating pressure	Pump sucking air Valves dirty, worn out or stuck Pump seals worn out	Check that hoses and connections are airtight. Clean and replace or refer to local distributor
Machine stops	Incorrect mains voltage Thermal sensor activated Nozzle partially blocked	Check that the mains voltage corresponds to specication on the model tag. Leave the washer for 5 minutes to cool down. Clean the nozzle
Machine pulsating	Air in inlet hose Inadequate supply of mains water Nozzle partially blocked Water lter blocked Hose kinked	Allow machine to run with open trigger until regular working pressure resumes. Check that the water supply corresponds to specications required NB! Avoid using long, thin hoses (min. 1/2").Clean the nozzle /Clean the lter Straighten out hose.
Machine starts, but no water comes out	No water supply Water lter blocked Nozzle blocked	Connect inlet water. Clean the lter Clean the nozzle

สารบัญ

Table of contents

ภาษาไทย

คำแนะนำความปลอดภัย	3
สัญลักษณ์ความปลอดภัย	3
กฎความปลอดภัย	4-5
การใช้งานที่เหมาะสม	6
ข้อมูลทางเทคนิค	6
อุปกรณ์มาตรฐาน	6
ส่วนประกอบเครื่องฉีดน้ำแรงดันสูง	7
การประกอบ	8-9
การเริ่มใช้งาน	10
การใช้งาน	10-13
การดูแลและการบำรุงรักษา	13-14
การแก้ไขปัญหา	14-15

ENGLISH

Safety Instructions	16
Safety signs	16
Safety Rule	17-19
Proper Use	19
Technical Data	19
Accessories	20
Description of the Appliance	20
Assembly	21-22
Start up	22-23
Operating	24-25
Care and maintenance	26-28
Troubleshooting	28-29

1. คำแนะนำความปลอดภัย

1.1. เครื่องใช้ไฟฟ้าที่คุณซื้อเป็นเทคโนโลยีที่ออกแบบโดยหนึ่งในผู้ผลิตเครื่องฉีดน้ำแรงดันสูงชั้นนำของยุโรป เพื่อให้ได้ประสิทธิภาพที่ดีที่สุด ควรอ่านคู่มือการใช้งานอย่างละเอียดและปฏิบัติตามคำแนะนำในแต่ละครั้งอย่างเคร่งครัด

อ่านกฎข้อบังคับอย่างระมัดระวังเพื่อป้องกันความผิดพลาดที่อาจก่อให้เกิดความเสี่ยงหรือความเสียหายได้

2. สัญลักษณ์ความปลอดภัย

2.1 ปฏิบัติตามคำแนะนำความปลอดภัยและป้ายสัญลักษณ์ที่ติดตั้งบนเครื่องหรือในคู่มือการใช้งาน



โปรดอ่านคู่มือการใช้งานอย่างระมัดระวังก่อนการใช้งาน



ห้ามผู้ใช้งานฉีดน้ำโดยตรงใส่คน,สัตว์,เครื่องใช้ไฟฟ้า หรือที่ตัวเครื่องฉีดน้ำ



เครื่องใช้ไฟฟ้าไม่ควรต่อโดยตรงกับก๊อกน้ำดื่มสาธารณะ



เพื่อป้องกันการบาดเจ็บควรสวมอุปกรณ์ป้องกันหูและแว่นตา



ควรสวมถุงมือระหว่างการใช้งานเพื่อป้องกันมือ



สวมรองเท้ากันลื่นเพื่อป้องกันเท้าและช่วยปรับสมดุลในการยืนบนพื้นที่ลื่น



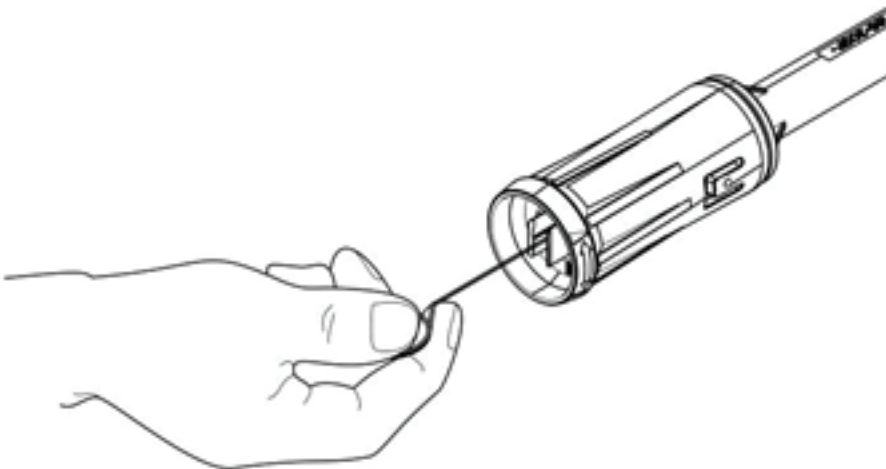
ระดับเสียง 92 เดซิเบล



ผลิตภัณฑ์นี้มีฉนวน 2 ชั้น



สัญลักษณ์ - ระบุว่าเครื่องจะต้องไม่ถูกกำจัดโดยเทศบาลท้องถิ่น แต่อาจจะถูกส่งไปยังตัวแทนจำหน่ายในการซื้อเครื่องใช้ไฟฟ้าใหม่ ส่วนชิ้นส่วนไฟฟ้าและอิเล็กทรอนิกส์จะต้องไม่ถูกนำกลับมาใช้งานเนื่องจากมีสารที่เป็นอันตรายต่อสุขภาพ



ATTENTION

- The sieve must not be damaged.
- Pull the sieve out using at pliers.
- Clean the sieve under running water.
- Reinsert the sieve into the water connection.

Troubleshooting

DANGER Risk of electric shock.

Turn off the appliance and remove the main plug prior to performing any care and maintenance work.

Repair work and work on the electrical components may not only be performed by an authorized customer service. You can rectify minor faults yourself with the help of the following overview. If in doubt, please consult the authorized customer service.

Symptom	Cause	Recommended action
Machine refuses to start	Machine not plugged in Defective socket Defective extension cord	Plug in machine Try another socket. Switch off other machines. Try without the extension cord.

High pressure hose

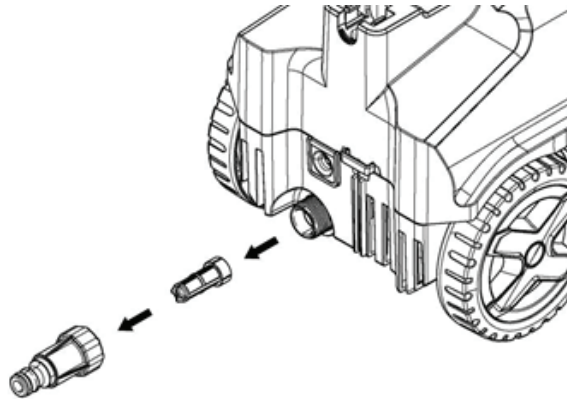
The high pressure hose is specially constructed with reinforced walls it can be easily damaged and should be stored carefully.

- Do not kink.
- Do not drive vehicles over the hose.
- Do not expose the hose to sharp edges or corners. Misuse will lead to ballooning or premature failure and will invalidate warranty.

Clean the sieve in the water connection

Clean the sieve in the water connection regularly.

Remove coupling from the water connection, and rinse with warm water to prevent any foreign matter from clogging the pump.



Remove the nozzle from the gun. Remove any dirt from the nozzle hole and rinse and clean the nozzle with the needle clean-out tool provided .

3. กฎความปลอดภัย

3.1 ความปลอดภัยที่ห้ามทำ

- 3.1.1 คำเตือน ห้ามปล่อยให้เด็กใช้เครื่อง ควรดูแลอย่างใกล้ชิดเพื่อให้แน่ใจว่าเด็กจะไม่เล่นเครื่อง
- 3.1.2 คำเตือน การฉีดน้ำแรงดันสูง อาจจะเป็นอันตราย ถ้าใช้ไม่ถูกต้อง
- 3.1.3 คำเตือน ห้ามใช้เครื่องกับของเหลวไวไฟหรือสารพิษ หรือผลิตภัณฑ์ใดๆ ที่เข้ากันไม่ได้กับการใช้งานที่ถูกต้อง ห้ามใช้เครื่องบริเวณที่อาจเกิดการติดไฟหรือระเบิด
- 3.1.4 คำเตือน ความเสี่ยงจากการระเบิด ห้ามใช้เครื่องฉีดพ่นของเหลวไวไฟ
- 3.1.5 คำเตือน ห้ามใช้ฉีดน้ำใส่คนหรือสัตว์
- 3.1.6 คำเตือน ห้ามใช้ฉีดน้ำใส่เครื่อง, ชิ้นส่วนไฟฟ้า, อุปกรณ์ไฟฟ้า
- 3.1.7 คำเตือน ห้ามใช้เครื่องกับบุคคลที่ปราศจากการสวมชุดป้องกัน
- 3.1.8 คำเตือน ห้ามใช้ฉีดใส่ตัวเองหรือผู้อื่นในการทำความสะอาดเสื้อผ้าหรือรองเท้า
- 3.1.9 คำเตือน ห้ามใช้เครื่องกลางแจ้งเมื่อมีฝนตก
- 3.1.10 คำเตือน ห้ามอนุญาตให้เด็ก, บุคคลที่ไม่ได้อ่านคู่มืออย่างเข้าใจใช้งานเครื่อง
- 3.1.11 คำเตือน ห้ามสัมผัสปลั๊กหรือเต้ารับขณะที่มือเปียก
- 3.1.12 คำเตือน ห้ามใช้เครื่องถ้าสายไฟได้รับความเสียหาย ถ้าสายไฟได้รับความเสียหายจะต้องเปลี่ยนโดยผู้ผลิต, ศูนย์บริการที่ได้รับอนุญาตหรือบุคคลที่มีคุณสมบัติใกล้เคียงเพื่อความปลอดภัย
- 3.1.13 คำเตือน ห้ามใช้เครื่อง ถ้าสายไฟหรือชิ้นส่วนอื่นๆ ที่สำคัญ เช่น อุปกรณ์ความปลอดภัย, ท่อแรงดันสูง หรือปืน ได้รับความเสียหาย
- 3.1.14 คำเตือน ห้ามกดโกป็นในตำแหน่งการใช้งาน
- 3.1.15 คำเตือน ตรวจสอบว่ามีป้ายข้อมูลติดอยู่กับเครื่องหรือไม่ ถ้าไม่ ให้คุณแจ้งตัวแทนจำหน่าย ห้ามใช้เครื่องโดยไม่มีป้ายข้อมูลและอาจจะเป็นอันตรายได้
- 3.1.16 คำเตือน ห้ามปรับตั้งสวิตช์ควบคุมแรงดัน เกินแรงดันที่กำหนด
- 3.1.17 คำเตือน ห้ามเปลี่ยนแปลงขนาดเส้นผ่าศูนย์กลางเดิมของหัวฉีดสเปรย์
- 3.1.18 คำเตือน ห้ามเคลื่อนย้ายเครื่องโดยการดึงสายไฟ
- 3.1.19 คำเตือน ไม่ควรให้ยานพาหนะขับเหยียบสายฉีดน้ำแรงดันสูง
- 3.1.20 คำเตือน ห้ามเคลื่อนย้ายเครื่องโดยการดึงสายฉีดน้ำแรงดันสูง
- 3.1.21 คำเตือน ขณะฉีดน้ำแรงดันสูง ไม่ควรต่อสายยางหรือหัวฉีดหรือความสะอาดหัวฉีด และขณะฉีดทำความสะอาดให้มีระยะห่างระหว่างการฉีดกับพื้นอย่างน้อย 30 เซนติเมตร
- 3.1.22 คำเตือน ห้ามใช้อะไหล่และอุปกรณ์เสริมอื่นๆ ที่ไม่ใช่เฉพาะของรุ่นนี้ และห้ามปรับเปลี่ยนอุปกรณ์ทั้งหมดในเครื่อง: การปรับเปลี่ยนใดๆ จะทำให้การรับประกันของเครื่องถือเป็นโมฆะ

3.2 ความปลอดภัยที่จะต้องทำ / Safety “MUSTS”

- 3.2.1 คำเตือน ตัวนำไฟฟ้าทั้งหมดจะต้องได้รับป้องกันจากการฉีดยาน้ำ
- 3.2.2 คำเตือน ให้ต่อแหล่งจ่ายไฟกับเต้ารับสายไฟให้ได้มาตรฐาน (IEC 60364-1) หรือต่อกับเบรกเกอร์ที่ป้องกันกระแสไฟรั่ว 30 mA หรือต้องติดตั้งสายดินโดยผู้ชำนาญทางไฟฟ้า
- 3.2.3 คำเตือน ระหว่างเปิดใช้งาน เครื่องอาจเป็นสาเหตุทำให้เกิดเสียงรบกวน
- 3.2.4 คำเตือน ใช้เบรกเกอร์ (RCB) จะให้ความป้องกันเพิ่มเติมจากการใช้งาน (30 MA)
- 3.2.5 คำเตือน ใช้สายไฟพ่วง ต้องเหมาะสมตามมาตรฐานไฟฟ้าเท่านั้น
- 3.2.6 คำเตือน ปิดสวิตช์เสมอเมื่อไม่ได้ใช้งานเครื่อง
- 3.2.7 คำเตือน การฉีดน้ำแรงดันสูง อาจทำให้เศษวัสดุที่ถูกฉีดกระเด็น ควรสวมชุดป้องกันความปลอดภัยและอุปกรณ์ที่จำเป็นเพื่อความปลอดภัยของผู้ใช้งาน
- 3.2.8 คำเตือน ก่อนจะทำการใดๆกับเครื่อง ควรถอดปลั๊กออกก่อน
- 3.2.9 คำเตือน ก่อนกดโก ควรจับป็นให้มั่นคง
- 3.2.10 คำเตือน ไม่ควรใช้กับน้ำที่บริสุทธิ์
- 3.2.11 คำเตือน การบำรุงรักษาหรืออุปกรณ์ไฟฟ้าจะต้องดำเนินการโดยบุคลากรที่มีคุณภาพ
- 3.2.12 คำเตือน ก่อนถอดข้อต่อสายฉีดออกจากเครื่อง ให้กดโกป็นเพื่อระบายแรงดันในสายฉีดออกก่อน ซึ่งจะต้องกระทำขณะปิดสวิตช์และถอดปลั๊กเรียบร้อยแล้วเท่านั้น
- 3.2.13 คำเตือน ตรวจสอบก่อนการใช้งานทุกครั้ง ว่าสกรูถูกขันแน่นและไม่มีชิ้นส่วนที่แตกหักหรือชำรุด
- 3.2.14 ใช้สารชะล้างที่ไม่กัดกร่อนหรือเป็นสนิมต่อสายฉีดน้ำแรงดันสูง/สายไฟ
- 3.2.15 คำเตือน ต้องให้แน่ใจว่า คนหรือสัตว์ ต้องอยู่ห่างออกไปอย่างน้อย 15 หลา (15 เมตร)
- 3.2.16 คำเตือน เครื่องนี้ถูกออกแบบมาเพื่อใช้กับสารชะล้างที่ให้มาหรือแนะนำโดยผู้ผลิต การใช้สารชะล้างที่นอกเหนือหรือสารเคมีอื่นๆ อาจส่งผลกระทบต่อความปลอดภัยของเครื่อง
- 3.2.17 คำเตือน ไม่ควรให้สารชะล้างสัมผัสกับผิวหนังและโดยเฉพาะดวงตา ในกรณีที่สัมผัสโดนตาให้ล้างด้วยน้ำในปริมาณมากๆ และปรึกษาแพทย์ทันที
- 3.2.18 คำเตือน ท่อแรงดันสูง, อุปกรณ์และข้อต่อมีความสำคัญต่อความปลอดภัยของเครื่องใช้ไฟฟ้า ใช้ท่อและส่วนข้อต่ออื่นๆที่ได้แนะนำโดยผู้ผลิต
- 3.2.19 คำเตือน เพื่อความปลอดภัยของเครื่อง ให้ใช้อะไหล่หรือส่วนอื่นๆที่ได้รับการอนุมัติโดยผู้ผลิต
- 3.2.20 คำเตือน สายพ่วงที่ไม่เหมาะสม อาจเป็นอันตรายได้ ถ้าใช้สายพ่วงจะต้องเหมาะสมสำหรับใช้งานกลางแจ้งและการติดตั้งต้องเก็บในที่แห้ง ใช้สายไฟที่เต้าเสียบสูงกว่าพื้นดินอย่างน้อย 60 มิลลิเมตร
- 3.2.21 คำเตือน ปิดสวิตช์เครื่องและถอดปลั๊กออกก่อนประกอบ, ทำความสะอาด, จัดเก็บและขนส่ง
- 3.2.22 คำเตือน ควรต่อสายฉีดก่อนเปิดเครื่อง



ATTENTION

- When disconnecting the supply or high pressure hose, warm water may leak from the connection after operation.
- Detach the appliance from the water supply.

Storage

CAUTION

Risk of personal injury or damage!

Consider the weight of the appliance when storing it.

Storing the appliance

- Park the machine on an even surface.
 - Detach nozzle from the trigger gun.
 - Push the disconnect button on the trigger gun and pull the high-pressure hose out of the trigger gun.
 - Place the trigger gun into the storage for the trigger gun.
 - Coil the high-pressure hose and hang it over the hose storage.
 - Store the mains connection in the accessory compartment.
 - Prior to extended storage periods, as during the winter, also observe the instructions in the care section.
 - Always store the pressure cleaner, parts, and accessories in a place that is inaccessible to children.
- The ideal storage temperature is between 10 C and 30 C. Store the power washer indoors to prevent the water in the unit from expanding under freezing conditions.
- We recommend using the original package for storage or covering the product with a suitable cloth or enclosure to protect it against dust.

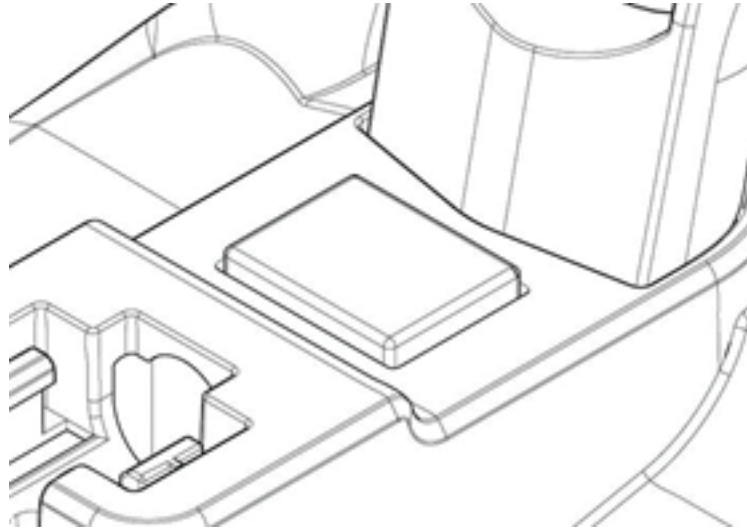


Care and maintenance

DANGER

Risk of electric shock

Prior to all work on the appliance, switch off the appliance and pull the power plug.



- Hold the spray gun with both hands. Direct the water jet to the object to be cleaned and press the trigger. Release the lever of the trigger gun; the device will switch off again and stop the water jet. High pressure remains in the system. WARNING! Beware of kickback when pressing the trigger!

Interrupting operation

- Release the lever of the trigger gun.
- Lock the lever of the trigger gun.
- Put the trigger gun with the nozzle into the parking position.
- During longer breaks (more than 5 minutes), also turn the appliance off using the "0/I" switch.

Finish operation

- Release the lever of the trigger gun.
- Turn off the appliance "0/I".
- Disconnect the mains plug from the socket.

Only separate the high-pressure hose from the trigger gun or the device when there is no pressure in the system.

- Pressure the lever of the trigger gun to release any remaining pressure in the system.
- Release the lever of the trigger gun.
- Lock the lever of the trigger gun.

การใช้งานให้เหมาะสม

ใช้เครื่องฉีดน้ำภายในครัวเรือนเท่านั้น :

เครื่องฉีดน้ำนี้ ถูกออกแบบมาให้ใช้ทำความสะอาด พาหนะ อาคาร ระเบียง รั้ว และอุปกรณ์สวน โดยใช้กับน้ำสะอาด และน้ำยาทำความสะอาดที่ย่อยสลายได้ทางชีวภาพ และสามารถใช้ทำความสะอาด แผ่นปูพื้นหรือรางฝนได้

ผลิตภัณฑ์นี้ไม่สามารถใช้ทำความสะอาดล้อผ้ารองเท้าและสิ่งทออื่น ๆ ได้ ห้ามใช้ฉีดน้ำใส่บุคคล สัตว์ อุปกรณ์ไฟฟ้า ทุกชนิด หรือบนตัวเครื่อง อยู่ล่างวัตถุใด ๆ ที่มีสารอันตรายต่อสุขภาพ ไม่ควรใช้เครื่องฉีดน้ำ กับของเหลวที่ติดไฟ ระเบิด และเป็นพิษ

เพื่อความปลอดภัยคุณจำเป็นต้องอ่านคู่มือการใช้งานทั้งหมดก่อนเริ่มใช้งานครั้งแรก และปฏิบัติตาม

คำแนะนำทั้งหมดที่มี

ข้อมูลเชิงเทคนิค

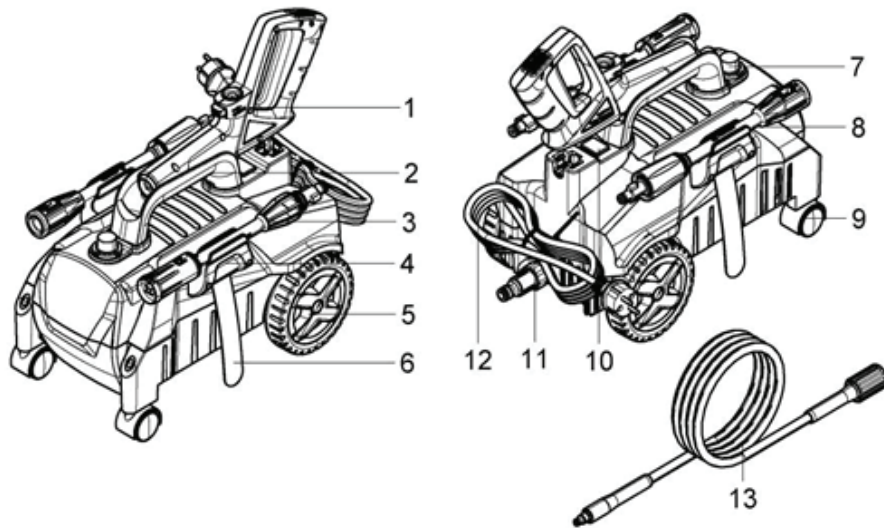
แรงดันไฟฟ้า	220-240V/50Hz
กำลังไฟ	1500W
มาตรฐานการป้องกัน	IPX5
แรงดันสูงสุด	110 bar
อัตราการไหลสูงสุด	5.7L/min
ระดับเสียง	LwA=92dB (A)
น้ำหนักเฉพาะตัวเครื่อง	6 kg

รายการอุปกรณ์มาตรฐาน



1. ปืนฉีดน้ำ
2. ก้านต่อขยายและก้านหัวฉีดแบบปรับได้
3. หัวฉีดน้ำ
4. กระบอกฉีดโฟม
5. สายฉีดน้ำแรงดันสูง
6. ถัง PVC
7. สายดูดน้ำ
8. ข้อต่อเร็วตัวผู้ใส่
9. ข้อต่อเร็วสวมสายยา

ส่วนประกอบเครื่องฉีดน้ำแรงดันสูง



- | | |
|-----------------------|--------------------|
| 1. ปืนฉีดน้ำ | 8. ก้านฉีด |
| 2. ด้ามจับ | 9. ล้อลากเลื่อน |
| 3. ก้านต่อขยาย | 10. สวิตช์เปิด-ปิด |
| 4. ที่เก็บก้านต่อขยาย | 11. ทางน้ำเข้า |
| 5. ล้อ | 12. สายไฟ |
| 6. แล่นเก็บสายไฟ | 13. สายฉีดน้ำ |
| 7. ทางน้ำออก | |

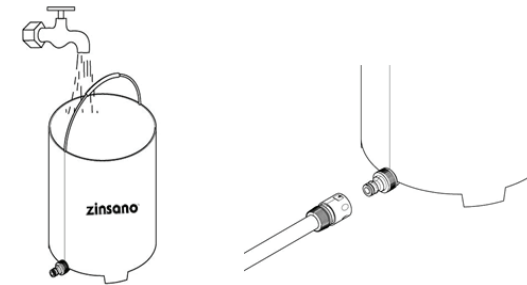
Operation

ATTENTION

Dry running of more than 2 minutes leads to damage of the high-pressure pump. If the appliance does not build up pressure within 2 minutes, switch the appliance off and proceed in accordance with the instructions in Chapter "Troubleshooting"

Suction operation form PVC bucket

1. Connect the 3m suction hose kit which is blue hose adapter to the water inlet on the appliance until it tight.
2. Connect the other side which is gray hose adapter to locking the outlet connector of the PVC bucket.
3. Turn on the appliance "OFF/ON"



High pressure operation



CAUTION

Keep a distance of at least 30 cm when using the jet for cleaning painted surfaces to avoid damage.



CAUTION

Make sure the on/off switch is set to "0/I" and insert the plug into a properly installed socket.

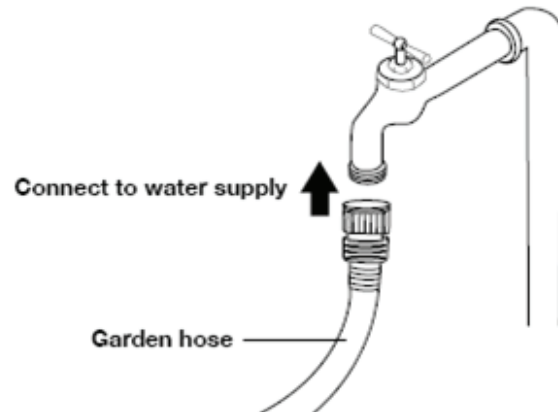
ATTENTION

- The washer must be used on a secure and stable surface in a standing, upright position. Connect the product to power and water supply as described.
- Open the water supply
- Hold the trigger gun with both hands.
- Direct the nozzle of the chosen accessory away from you towards the surface to be cleaned.
- Unlock the trigger and press it until a constant amount of water flows through the nozzle, to allow air trapped in the hose to escape.
- Release the trigger.
- Turn on the switch "0/I".

ATTENTION

Impurities in the water can damage the high-pressure pump and the accessories.

Attach garden hose to water supply.

**CAUTION**

Do not connect to potable water system.

The water supply must not exceed 0.7MPa.

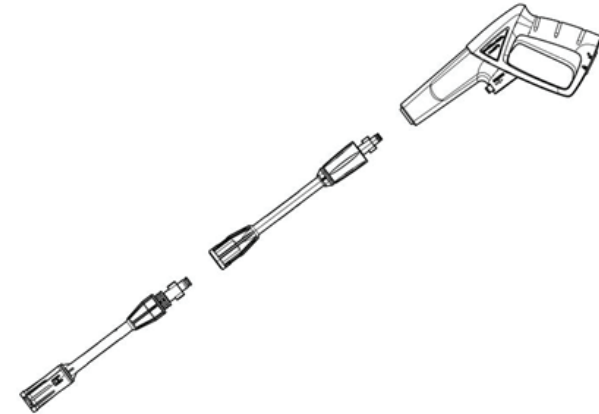
The washer must only be used with clean water, use of unfiltered water containing corrosive chemicals will damage the washer.

Bleed the device as follows prior to operation:

- Turn on the appliance "0/I"
- Unlock the lever of the trigger gun.
- Push the lever of the trigger gun, the device will switch on.
- Let the device run (max. 2 minutes) until the water exits the trigger gun without bubbles.
- Release the lever of the trigger gun.
- Lock the lever of the trigger gun.

การประกอบ

ติดตั้งชิ้นส่วนของเครื่องฉีดน้ำก่อนเริ่มใช้งาน

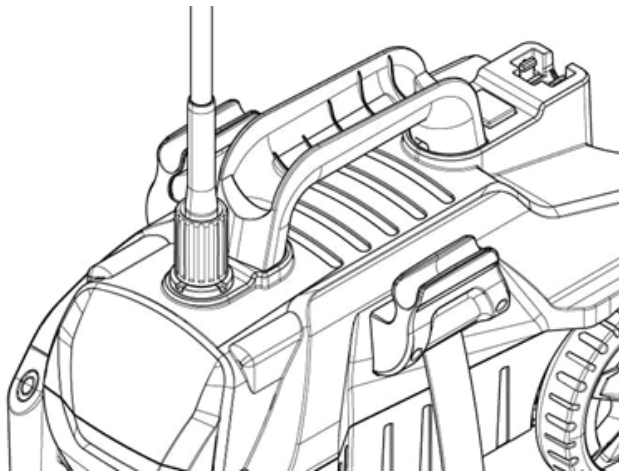
1. การติดตั้งก้านต่อขยายและก้านฉีด

ต่อก้านต่อขยายเข้ากับปืน และต่อก้านฉีดเข้ากับก้านต่อขยาย แล้วหมุนจนกระทั่งทั้งสองส่วนอยู่ในตำแหน่งล็อก

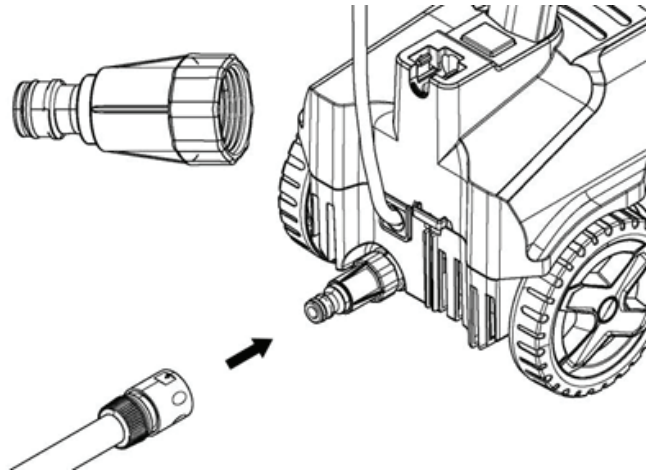
2. ต่อสายฉีดน้ำเข้ากับปืนฉีดน้ำ

ต่อปลายสายฉีดน้ำเข้ากับปืนและหมุนเกลียวให้แน่นเพื่อความปลอดภัย

3. ต่อสายฉีดน้ำอีกด้านเข้ากับพ่น้ำออกบนตัวเครื่อง

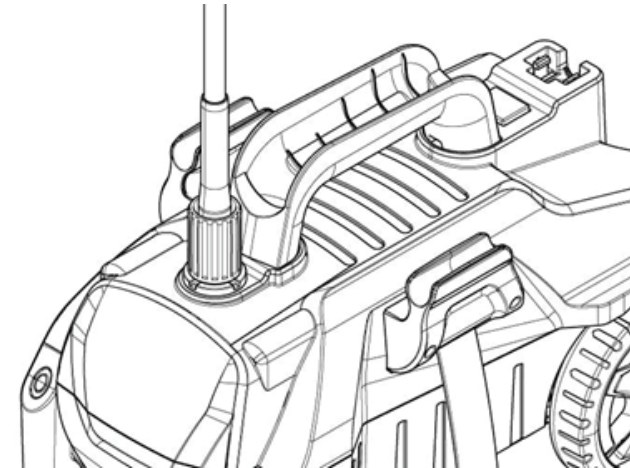


4. ต่อสายยางเข้ากับทางน้ำเข้าบนตัวเครื่อง

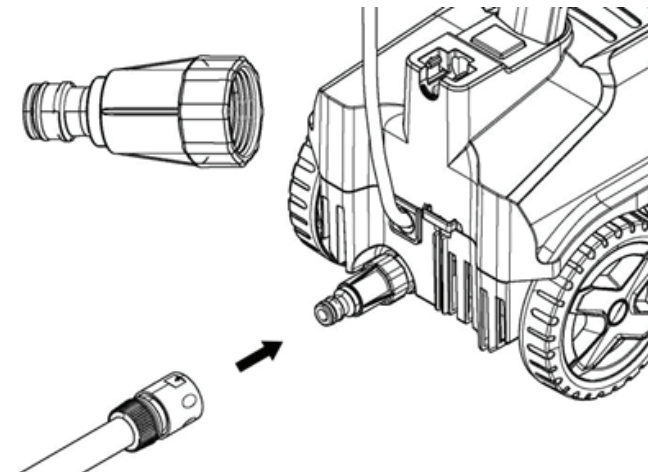


ต่อข้อต่อเร็วตัวผู้ใส่เข้ากับทางน้ำเข้าของเครื่องฉีดน้ำแรงดันสูง จากนั้นหมุนข้อต่อเร็วสวมสายยางเข้ากับข้อต่อเร็วตัวผู้

3. Connect the high-pressure hose to the water outlet.



4. Connect the garden hose to the water inlet



Connect the garden hose adaptor(female coupler) to the water inlet of the pressure washer, then thread your garden hose(male end) into the garden hose adaptor.

Start up

Park the appliance on an even surface.

Insert the mains plug into the socket.

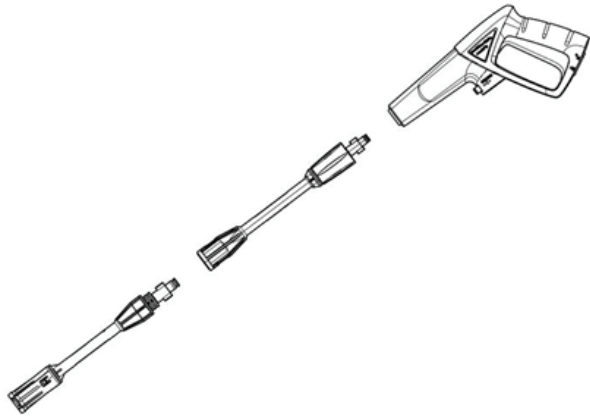
Water supply

Assembly

Mount loose parts delivered with appliance prior to start-up

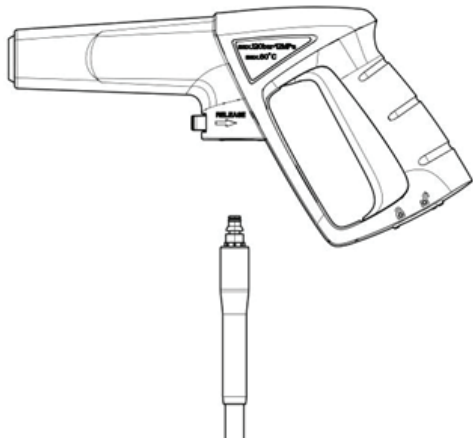
1. Installing the spray wand

- Fit the spray wand into the gun and rotate it until the two parts are completely locked.



2. Connect the high pressure hose to the trigger gun

- Connect the sliver end of the high-pressure hose to the trigger gun and twist the nut as indicated to secure the connection.



การเริ่มต้นใช้งาน

วางเครื่องฉีดน้ำบนพื้นผิวที่เรียบ

เสียบปลั๊กไฟเข้ากับเต้าเสียบ

แหล่งจ่ายน้ำ

ควรรระวัง

สิ่งสกปรกในน้ำอาจทำให้ปั๊มแรงดันสูงและอุปกรณ์เสริมเกิดความเสียหายได้ ต่อสายยางเข้ากับแหล่งจ่ายน้ำ

ข้อควรระวัง

อย่าเชื่อมต่อกับระบบน้ำดื่ม

แรงดันน้ำของแหล่งจ่ายน้ำจะต้องไม่เกิน 70 บาร์

เครื่องฉีดน้ำต้องใช้กับน้ำสะอาดเท่านั้น การใช้น้ำที่ไม่มีการกรองสารเคมีที่กัดกร่อนจะทำให้เครื่องฉีดน้ำเสียหาย

ปล่อยอุปกรณ์ดังต่อไปนี้ก่อนดำเนินการ:

- เปิดสวิตช์ เปิด/ปิด
- ปลดลอคไกปืนฉีดน้ำ
- กดไกปืน เครื่องจะทำงาน
- ปล่อยให้เครื่องทำงาน (สูงสุด 2 นาที) จนกระทั่งน้ำที่ออกจากไกปืนไม่มีฟองอากาศ
- ปล่อยไกปืนฉีดน้ำ
- ลอคไกปืนฉีดน้ำ

การใช้งานเครื่องฉีดน้ำ

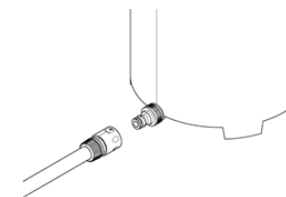
ข้อควรระวัง

การทำงานที่แห้งเกินกว่า 2 นาทีจะทำให้ปั๊มแรงดันสูงเสียหาย หากเครื่องไม่สร้างความดันภายใน 2 นาทีให้ปิด

สวิตช์และปฏิบัติตามคำแนะนำในข้อ "การแก้ไขปัญหา"

การดูดน้ำจากถังน้ำ PVC

1. ใช้ชุดสายดูดน้ำยาว 3 เมตร ด้านที่มีข้อต่อเร็วสวมสายยางสีฟ้า ต่อเข้ากับทางน้ำเข้าบนตัวเครื่อง แล้วลอคให้แน่น
2. ใช้ด้านที่มีข้อต่อเร็วสวมสายยางสีเทา ต่อเข้ากับถังน้ำ PVC แล้วลอคให้แน่น
3. เปิดสวิตช์ เปิด-ปิด เพื่อดำเนินการทำงาน



การใช้งานเครื่องฉีดน้ำแรงดันสูง



ข้อควรระวัง

รักษาระยะห่างจากพื้นผิวอย่างน้อย 30 ซม. เมื่อฉีดน้ำทำความสะอาดบนพื้นผิวเพื่อหลีกเลี่ยงความเสียหาย

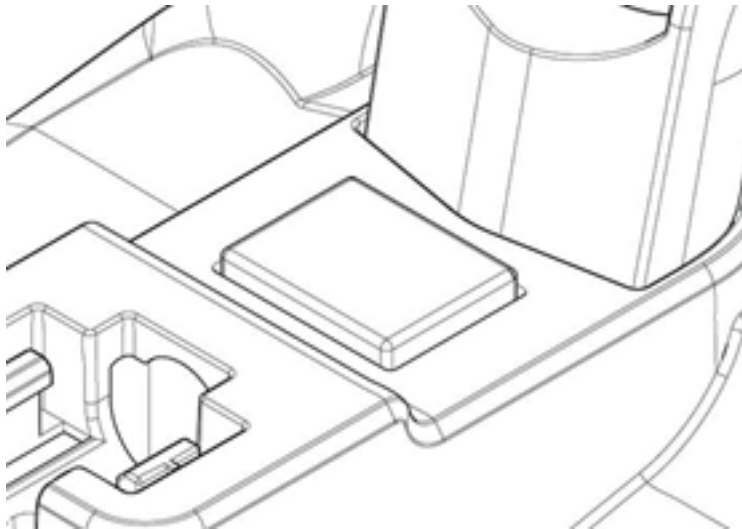


ข้อควรระวัง

ตรวจสอบให้แน่ใจว่า สวิตช์ เปิด-ปิด ถูกตั้งอยู่ที่ตำแหน่ง “0/I”

โปรดทราบ

- การใช้เครื่องฉีดน้ำแรงดันสูงต้องใช้ในพื้นที่เรียบสม่ำเสมอ และต้องยืนในท่าที่มั่นคงเพื่อความปลอดภัย
- เชื่อมต่อเครื่องเข้ากับแหล่งจ่ายไฟและน้ำประปาตามที่อธิบายไว้
- เปิดแหล่งจ่ายน้ำ
- ถอดปืนด้วยมือทั้งสองข้าง
- หันหัวฉีดที่เลือกไปยังพื้นผิวที่จะทำความสะอาด
- ปลดลอคโกและกดโกป็นจนกว่ากระแสน้ำที่ไหลผ่านหัวฉีดจะคงที่เพื่อไม่ให้อากาศอยู่ภายในสายฉีด
- ปลดลอคโกป็น
- เปิดสวิตช์

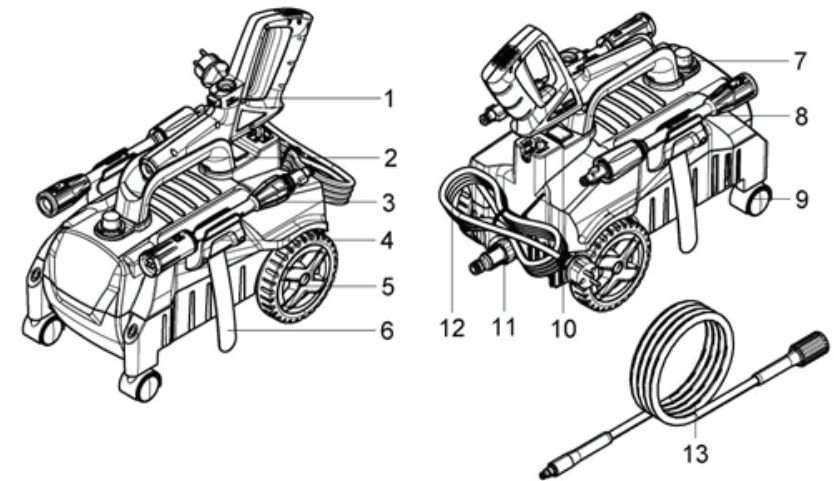


Accessories



1. Gun
2. Extension and Adjustable lance
3. Short adjustable nozzle
4. Foam lance
5. High pressure hose
6. PVC bucket
7. Suction hose kit
8. Clear male quick adapter
9. Hose Adapter

Description of the Appliance



1. Trigger gun
2. Handle
3. Extension Lance
4. Extension Lance holder
5. Wheel
6. Velcro
7. Water outlet
8. Nozzle
9. Universal wheel
10. Adjust switch OFF/ON
11. Water inlet
12. Power cord
13. High pressure hose

3.2.18 Warning. High pressure hoses, fittings and joints are important for the appliance's safety.

Use only hoses, fittings and joints recommended by the manufacturer.

3.2.19 Warning. To ensure the appliance's safety, only use the manufacturer's genuine parts, or other parts which carry its approval.

3.2.20 Warning. Unsuitable extension cables can be dangerous. If an extension cable is used, it must be suitable for outdoor use, and the connection must be kept dry and off the ground. Use of a power cable reel which keeps the socket at least 60 mm above the ground is strongly recommended.

3.2.21 Warning. Switch the appliance off and disconnect it from the power supply before assembly, cleaning, adjustments, maintenance, storage and transportation.

3.2.22 Warning. Insert the pipe jet kit down to the red mark before turning the appliance on.

Proper use

Use this pressure washer for private households only:

This high pressure cleaner is designated with intended use of the cleaning of vehicles, buildings, terraces, fence and garden equipment using clean water and biodegradable chemical detergents.

Likewise the product can be used to clean paving slabs or rain gutters.

This product may not be used to clean clothing, shoes and other textiles. The water jet should not be directed against persons. Animals, any electrical equipment or on the product itself. Do not use any objects which contain health hazardous materials. The product must not be run with inflammable, explosive and toxic liquids.

For safety reasons it is essential to read the entire instruction manual before first operation and to

Technical specifications

Voltage - Frequency	220-240V/50Hz
Watt	1500W
Protection Class	IPX5
Max. pressure	110 bar
Max. flow	5.7L/min
Sound power level:	L _{WA} =92dB (A)
Net Weight	6 kg.

- ถอดปืนฉีดน้ำด้วยมือทั้งสองข้าง และหันไปในทิศทางที่ต้องการทำความสะอาดแล้วกดไกปืนปล่อยไอน้ำฉีดน้ำ เครื่องจะหยุดการทำงานอีกครั้งและน้ำจะหยุดไหลออกจากปืนฉีดน้ำ

เครื่องฉีดน้ำยังคงอยู่ในระบบ

คำเตือน! ระวังการกระแทกกลับเมื่อกดไกปืน

การหยุดการทำงาน

- ปล่อยไกปืน
- ล็อคไกปืน
- เก็บปืนฉีดน้ำพร้อมหัวฉีดเข้าที่เก็บบนตัวเครื่อง
- ระหว่างการหยุดพักนาน (มากกว่า 5 นาที), ควรปิดสวิตช์

การเสร็จสิ้นการทำงาน

- ปล่อยไกปืน
- ปิดสวิตช์
- ถอดปลั๊กเครื่องมือจากปลั๊กพ่วง
- แยกสายฉีดน้ำออกจากปืนหรือเครื่องมือเมื่อไม่มีแรงดันในระบบ
- กดไกปืนเพื่อปล่อยแรงดันที่ยังเหลืออยู่ในปืน
- ปล่อยไกปืน
- ล็อคไกปืน

ข้อควรทราบ

- เมื่อไม่ได้ต่อเครื่องกับแหล่งจ่ายน้ำหรือสายฉีดน้ำ จะมีน้ำอุ่นไหลออกจากข้อต่อหลังจากใช้เครื่อง
- ถอดเครื่องออกจากแหล่งจ่ายน้ำ

การจัดเก็บ



ข้อควรระวัง

เสี่ยงต่อการได้รับบาดเจ็บ

พิจารณาน้ำหนักของเครื่องเมื่อจัดเก็บ

การเก็บเครื่องฉีดน้ำ

1. วางเครื่องฉีดน้ำบนพื้นผิวที่เรียบ
2. ถอดก้านหัวฉีดออกจากปืน
3. ปลดล็อคไกปืนและดึงก้านฉีดแรงดันสูงออกจากปืน
4. ใส่ปืนในช่องจัดเก็บสำหรับปืน
5. ใส่ก้านหัวฉีดในช่องจัดเก็บก้านหัวฉีด

6. ม้วนสายฉีดน้ำแรงดันสูง และแขวนไว้ที่แขวนสายฉีดน้ำ

7. เก็บสายไฟไว้ในช่องใส่อุปกรณ์เสริม

8. เก็บชิ้นส่วนและอุปกรณ์เสริมแรงดันทุกชนิดไว้ในที่ที่เด็กไม่สามารถเข้าถึงได้ อุณหภูมิในการจัดเก็บที่เหมาะสมอยู่

ระหว่าง 10 °C ถึง 30 °C

9. แนะนำให้ใช้กล่องเดิมในการจัดเก็บหรือคลุมผลิตภัณฑ์ด้วยผ้าเพื่อป้องกันฝุ่น

การดูแลและการบำรุงรักษา



อันตราย

ความเสี่ยงจากไฟฟ้าช็อต

ก่อนที่จะใช้งานใดๆ กับเครื่องฉีดน้ำ ต้องปิดสวิตช์และถอดปลั๊กออกก่อน

1. สายฉีดน้ำแรงดันสูง

สายฉีดน้ำแรงดันสูงถูกออกแบบโครงสร้างมาเป็นพิเศษแต่สายฉีดน้ำแรงดันสูงสามารถเสียหายได้ง่ายดังนั้นควรจัดเก็บอย่างระมัดระวัง

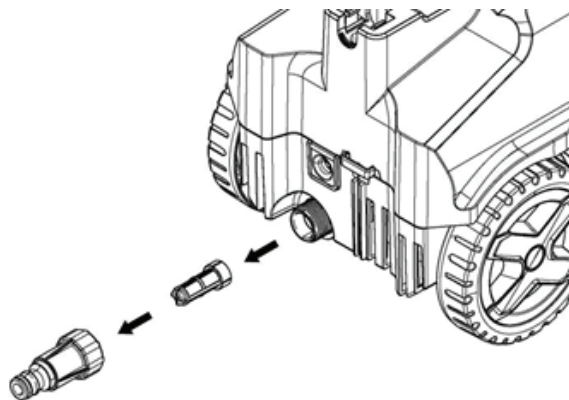
- ห้ามขอสายฉีดน้ำแรงดันสูง
- ห้ามขยันทันพาหนะที่สายฉีดน้ำแรงดันสูง
- อย่าวางสายฉีดน้ำไว้กับของมีคม การใช้วัตถุประหลาดจะนำไปสู่เสื่อมสภาพหรือความล้มเหลวก่อนเวลาอันควรและจะทำให้การรับประกันเป็นโมฆะ

2. ทำความสะอาดที่กรองในข้อต่อทางน้ำเข้า

ทำความสะอาดที่กรองน้ำอย่างสม่ำเสมอ

ถอดข้อต่อออกจากท่อทางน้ำเข้าของเครื่องฉีดน้ำ และล้างออกด้วยน้ำอุ่นเพื่อป้องกันไม่ให้สิ่งแปลกปลอมเกิด

การอุดตันของปั๊ม



3.1.21 Warning. When directed towards tyres, tyre valves or other pressurized components, the high pressure jet is potentially dangerous. Do not use the rotating nozzle kit, and always keep the jet at a distance of at least 30 cm during cleaning.

3.1.22 Warning. The use of non-original accessories and any other spare parts not specically intended for the model in question is prohibited. All modications to the appliance are prohibited; any modications shall render the Declaration of Conformity null and void and relieve the manufacturer of all liability under civil and criminal law.

3.2 Safety "MUSTS"

3.2.1 Warning. All electrical conductors MUST BE PROTECTED against the water jet.

3.2.2 Warning. The electric supply connection must be made by a qualied electrician and comply with IEC 60364-1. Either a residual current device that will cut off the power supply if the leakage current to earth exceeds 30 mA for 30 ms or a ground fault interrupt device must be installed.

3.2.3 Warning. DURING start-up, the appliance may cause network noise.

3.2.4 Warning. Use of a residual current breaker (RCB) will provide additional protection for the operator (30 mA).

3.2.5 Warning. Use only approved electrical extension leads with suitable conductor cross-section.

3.2.6 Warning. Always turn off the switch when leaving the appliance unattended.

3.2.7 Warning. High pressure may cause parts to rebound: wear all the protective clothing (PPE) and equipment needed to ensure the operator's safety.

3.2.8 Warning. Before doing work on the appliance, REMOVE the plug.

3.2.9 Warning. Before pressing the trigger, GRIP the gun rmly to counteract the recoil.

3.2.10 Warning. Water that has passed through backow preventers is considered to be non-potable.

3.2.11 Warning. Maintenance and/or repair of electrical components MUST be carried out by qualied staff.

3.2.12 Warning. DISCHARGE residual pressure before disconnecting the hose from the appliance.

3.2.13 Warning. CHECK before each use and at regular intervals that the screws are fully tightened and that there are no broken or worn parts.

3.2.14 Warning. ONLY USE detergents which will not corrode the coating materials of the high pressure hose / electric cable.

3.2.15 Warning. ENSURE that all people or animals keep a minimum distance of 16 yd. (15m) away.

3.2.16 Warning. This appliance is designed for use with the detergent supplied or recommended by the manufacturer. The use of other detergents or chemicals may adversely affect the appliance's safety.

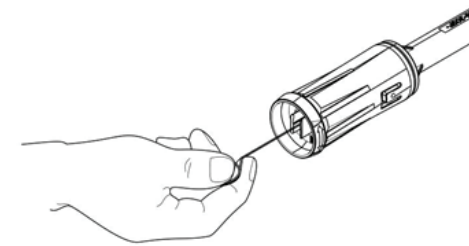
3.2.17 Warning. Do not allow the detergent to come into contact with the skin, and the eyes in particular! In case of contact with eyes, rinse with plenty of water and seek medical advice at once!

3. Safety rules / Residual risks

3.1 Safety “DO NOTS”

- 3.1.1 Warning. DO NOT allow children to use the appliance; supervise them to ensure that they do not play with it.
- 3.1.2 Warning. High pressure jets may be dangerous if incorrectly used.
- 3.1.3 Warning. DO NOT use the appliance with ammable or toxic liquids, or any products which are not compatible with its correct operation. Use of the appliance in a potentially inflammable or explosive atmosphere is forbidden.
- 3.1.4 Warning. RISK OF EXPLOSION. DO NOT use the appliance to spray ammable liquids.
- 3.1.5 Warning. DO NOT point the water jet at people or animals.
- 3.1.6 Warning. DO NOT point the water jet at the unit itself, electrical parts or other electrical equipment.
- 3.1.7 Warning. DO NOT use the appliance with people within its range of action unless they are wearing protective clothing.
- 3.1.8 Warning. DO NOT point the jet at yourself or others to clean clothing or footwear.
- 3.1.9 Warning. DO NOT use the appliance outdoors when it is raining.
- 3.1.10 Warning. DO NOT allow children, incompetent persons or those who have not read and understood the instructions to use the appliance.
- 3.1.11 Warning. DO NOT touch the plug and/or socket with wet hands.
- 3.1.12 Warning. DO NOT use the appliance if the electric cable is damaged. If the electric cable is damaged, it must be replaced by the manufacturer, one of its authorised Service Centres or similarly qualified persons in order to avoid a safety hazard.
- 3.1.13 Warning. DO NOT use the appliance if a supply cable or important parts such as the safety devices, high pressure hoses or gun are damaged.
- 3.1.14 Warning. DO NOT jam the trigger in the operating position.
- 3.1.15 Warning. Check that the data plate is affixed to the appliance; if not, inform your dealer.
- Appliances without plates must NOT be used as they are unidentifiable and potentially dangerous.
- 3.1.16 Warning. DO NOT tamper with or adjust the setting of the safety valve or the safety devices.
- 3.1.17 Warning. DO NOT alter the original diameter of the spray head nozzle.
- 3.1.18 Warning. DO NOT move the appliance by pulling on the ELECTRIC CABLE.
- 3.1.19 Warning. DO NOT allow vehicles to drive over the high pressure hose.
- 3.1.20 Warning. DO NOT move the appliance by pulling on the high pressure hose.

ทำความสะอาดหัวฉีดด้วยเข็มทำความสะอาดที่ให้มา โดยถอดก้านหัวฉีดจากปืน แล้วจัดครบสกปรกออกจาก
รูหัวฉีดและล้างออก



ควรระวัง

- ตัวกรองต้องไม่ได้รับความเสียหาย
- ดึงตัวกรองลึกลงไปจนสุดโดยใช้คีมปากแบน
- ทำความสะอาดตัวกรองโดยให้น้ำไหลผ่าน
- ใส่ที่กรองลึกลงไปจนสุด

การแก้ไขปัญหา

ระวัง! อันตรายจากไฟฟ้าช็อต

ปิดเครื่องมือทุกและถอดปลั๊กออกทุกครั้งก่อนทำการซ่อม/แก้ไข หากพบปัญหาเล็กน้อย สามารถทำการแก้ไขได้
ตามตารางต่อไปนี้

อาการ	สาเหตุ	แนวทางแก้ไข
เครื่องเปิดไม่ติด	เครื่องไม่ได้เสียบปลั๊ก เต้าเสียบใช้งานไม่ได้ สายไฟฟ่วงขาด	เสียบปลั๊ก ลองเปลี่ยนเต้าเสียบ ปิดเครื่องอื่น ทดลองใช้งานโดยไม่ใช้สายฟ่วง
แรงดันไม่คงที่	ปั้มติดขัด วาล์วสกปรก ซีลน้ำเสื่อมสภาพ	ตรวจสอบสายและข้อต่อ ทำความสะอาด เปลี่ยนอะไหล่ หรือติดต่อตัวแทนจำหน่าย
เครื่องหยุดการทำงาน	แหล่งจ่ายไฟไม่ถูกต้อง เซ็นเซอร์ความร้อนทำงาน หัวฉีดตัน	ตรวจสอบแหล่งจ่ายไฟให้ตรงับความ ต้องการของเครื่อง พักเครื่องประมาณ 5 นาทีเพื่อระบายความร้อน ทำความสะอาดหัวฉีด

อาการ	สาเหตุ	แนวทางแก้ไข
เครื่องสั้น	แรงดันอากาศผิดปกติ แหล่งจ่ายน้ำไม่เพียงพอ หัวฉีดตัน กรองน้ำตัน สายหักงอ	ปล่อยให้เครื่องทำงานโดยกดไก ค้างไว้จนแรงดันปกติ ตรวจสอบแหล่งจ่ายน้ำให้เพียงพอตามความต้องการของเครื่อง หลีกเลี่ยงการใช้สายที่ยาวเกินไป ทำความสะอาดหัวฉีด/กรองน้ำ จับสายให้ตึง ไม่พับงอ
เครื่องทำงาน แต่ไม่มีน้ำออก	แหล่งจ่ายไม่มีน้ำ กรองน้ำ/หัวฉีด ตัน	ตรวจสอบการต่อสายแหล่งจ่ายน้ำ ทำความสะอาดกรอง/หัวฉีด

1. Safety Instructions

1.1 The appliance you have purchased is a technologically product designed by one of the leading European manufacturers of high pressure washers. To obtain the best performance from your unit, read this booklet carefully and the follow the instructions each time you use it. Read the safety regulations carefully and comply with them on all occasions; failure to do so may put health and safety at risk or cause expensive damage.

2. Safety signs

Comply with the instructions provided by the safety signs and symbols tted to the appliance and in this manual.



Please read these instructions carefully before use.



The high pressure jet must not be directed at persons, animals, live electrical equipment or at the appliance itself.



The appliance must not be directly connected to the public drinking water network.



For protection against injury, wear ear defenders and safety goggles.



Wear safety gloves during use to protect hands.



Wear non-slip footwear that will protect your feet and improve your footing on slippery surfaces.



Sound power level is 92 dB(A)



This product is rated in insulation class I. This means that it is equipped with a protective earthing conductor (only if symbol appears on appliance).



E1 symbol - Indicates that the appliance must not be disposed of as municipal waste; it maybe handed in to the dealer on purchase of a new appliance. The appliance's electrical and electronic parts must not be reused for improper uses since they contain substances which constitute health hazards.